

# WIR IN RUMELN-KALDENHAUSEN



**DACH FASSADE BAUKLEMPNEREI**

## owak Bedachungs GmbH

IHR PARTNER RUND UMS DACH!

Düsseldorfer Str. 118  
47239 Duisburg  
Tel. 0 21 51 / 531 98 42

24h NOTDIENST

**OPTIK PEERBOOMS**  
KONTAKTLINSEN STUDIO

www.peerebooms.de

SEIT ÜBER 30 JAHREN  
MEHR ALS „NUR“ EINE BRILLE

**BÜNDER Gebäudereinigung**

**Gebäudereinigung Unterstützung im Alltag**

Tanja Bündler  
Kostenbeteiligung durch Krankenkassen möglich!

Am Kolk 37, 47239 Duisburg  
Tel. 01573.72.00.321  
em@il: tanjabuender@gmail.com  
www.buender-gebäudereinigung.de

**YVES TORDOIR**  
MEHR ALS NUR EIN HARMONISCHER GARTEN

Ihr Garten- und Landschaftsbauer zu günstigen Festpreisen in Duisburg Rumeln-Kaldenhausen & Rheinhausen!

- Gartenpflege
- Rollrasen
- Teichanlagen
- Heckenschnitt
- Pflasterarbeiten, Natursteinwege
- Entsorgungsarbeiten ...

Ich freue mich auf Ihren Anruf  
0157 56 13 00 33 o. 02151 / 5161 11  
Am Geistfeld 42 · 47239 Duisburg

## 380 GUTSCHEINE

380 WERT- UND 2FÜR1-GUTSCHEINE GÜLTIG BIS ENDE FEBRUAR 2019

z.B. 2x essen, nur 1x bezahlen und viele tolle Rabatte!!!

Randvoll mit Top-Anbietern aus Gastronomie, Freizeit und Shopping

Allein 25 Gutscheine lokaler Anbieter aus dem Raum Moers, Kamp-Lintfort, Neukirchen-Vluyn, Rheinberg

Originalpreis € 22,95  
**SONDERPREIS € 17,95**

Jetzt bei uns: **Stadt-Panorama**

Mühlenstr. 32-40, 47441 Moers, Tel. 02841/915-0

Ihr Redakteur vor Ort  
Ihre Medienberaterin vor Ort

**Thorsten Vermathen**  
Redaktion Duisburg-West  
Telefon 0 28 41 / 915-336  
thorsten.vermathen@stadt-panorama.de

**Diana Garz**  
Medienberatung Duisburg-West  
Telefon 0 28 41 / 915-251  
diana.garz@stadt-panorama.de

**Stadt-Panorama**

### Unternehmen im Blickpunkt: „Autopartner“, Frank Hilger

## Kfz-Werkstatt „Autopartner“ sagt „Danke schön“

Kaldenhausen. Ein Standortwechsel einer alteingesessenen Kfz-Werkstatt ist nicht nur mit viel Arbeit sondern auch stets mit der Sorge verbunden, ob es am neuen Standort erfolgreich weitergeht. So war es auch bei Frank Hilger, als er vor über einem Jahr mit seinem Kfz-Meisterbetrieb „Autopartner“ nach 24 Jahren vom Borgschenweg in Rumeln an die Düsseldorfer Straße 141 nach Kaldenhausen umzog.



Die große mit modernsten Diagnosegeräten ausgestattete Kfz-Werkstatt „Autopartner“ sorgt für Ihre Automobilität.

„Arbeit hat es jede Menge gemacht, aber nach über einem Jahr am neuen Standort kann man rückblickend nur sagen, dass sich der Umzug voll und ganz gelohnt hat und die anfänglichen Sorgen völlig unbegründet waren“, berichtet Frank

Hilger. Das liegt zum einen am Standort selber und den deutlich moderneren Räumlichkeiten, die zahlreiche Neukunden bescherten, aber insbesondere auch an den vielen Stammkun-

den, die im wahrsten Sinne mitgezogen sind. „Für die Treue und das entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich auch im Namen meines gesamten, mittlerweile erweiterten Teams ganz herzlich bedanken“, so der sympathische Autofachmann. Dabei musste Frank Hilger sein Licht gar nicht unter den Scheffel stellen, denn, wer gute Arbeit leistet, wird letztlich auch belohnt. „Autopartner... die bessere Wahl!“



Neben ganz modernen Autos werden auch Oldtimer/Youngtimer fachkompetent gewartet und repariert. Karosseriebaumeister Frank Hilger (r.) und Kfz-Mechanikermeister Jörg Siebert stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Verfügung. Fotos: TV

Autopartner  
Düsseldorfer Straße 141  
47239 Duisburg  
02151/408883  
frank.hilger@autopartner-duisburg.de  
Mo - Do 7.30 bis 18 Uhr  
und Fr 7 bis 16 Uhr

### Unternehmen im Blickpunkt: Nowak Bedachungs GmbH

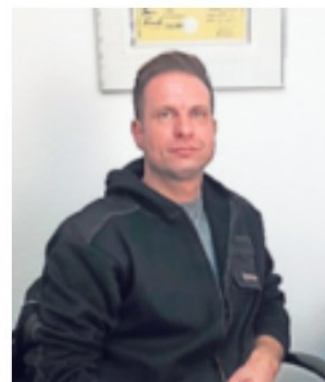
## Beste Arbeit: pünktlich, preiswert und fachgerecht

Rumeln. Seit 2002 ist die Nowak Bedachungs GmbH kompetent aufgestellt. Gemeinsam leiten Ilona Hendricks-Nowak und Dirk Nowak den Innungsbetrieb vom Sitz an der Düsseldorfer Straße 118.

reiche sowie die Ausbildung kümmert, erledigt Ilona Hendricks-Nowak die Bürokommunikation und die Buchhaltung. Das junge und engagierte Team ist fachlich breit aufgestellt. Ob Dachstuhl-Neubau oder -Sanierung, Stefan Schmidt hat als gelernter Zimmermann Bleistift und Winkel im rechten Anschlag. Ob Altbausanierung oder Neueindeckung, Klempnerarbeiten oder Dachflächenfenster-Einbau, Dachdecker Christian Wegner hat als Vorarbeiter alles kompetent im Blick.

schnellstens fachlich bearbeitet. Im Notfall steht Ihnen professionelle Hilfe rund um die Uhr zur Verfügung.

Nowak Bedachungs GmbH  
Düsseldorfer Straße 118  
47239 Duisburg  
Tel. 02151/5319842  
info@nowak-bedachungen.com



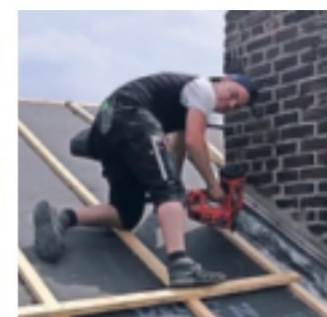
Dachdeckermeister Dirk Nowak



Geschäftsführerin Ilona Hendricks-Nowak



Team: Stefan Schmidt (Zimmermann), Thorsten Koza (Dachdecker), Christian Wegner (Dachdecker/Vorarbeiter) und Klaus Neht (Dachdecker/Altgeselle). Fotos: privat



Ab August im dritten Lehrjahr: Auszubildender Kevin Cornelissen.

**AUTOPARTNER**  
Meisterbetrieb der Kfz-Innung ...DIE BESSERE WAHL

Düsseldorfer Straße 141 · 47239 Duisburg  
Tel. 0 21 51 - 40 88 83 · frank.hilger@autopartner-duisburg.de  
info@autopartner-duisburg.de · www.autopartner-duisburg.de

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.30 - 18.00 Uhr · Fr. 7.30 - 16.00 Uhr

JEDEN MITTWOCH AB 8.00 UHR  
HU/AU durch

DEKRA Stützpunkt

**Naturheilpraxis am Geistfeld**

Praxis für Homöopathie, Psychologie, Hypnose

ABNEHMEN Starten Sie fit in die Bikinisaison! Sagen Sie dem Glimmstängel adé!

DURCH HYPNOSE IN KOMBINATION MIT HOMÖOPATHIE  
Einzelsitzung 150,- €  
Zwei Sitzungen: 280,- €  
Drei Sitzungen: 400,- €

Am Geistfeld 42 · 47239 Duisburg  
www.naturheilkundeonline.info

**Göricke**  
Kundendienst · Verkauf

Bergheimer Straße 137 · 47228 DU-Rheinhausen  
Telefon (0 20 65) 8 08 94

Miele AEG

Verkauf und Reparatur von Elektrohaushaltsgeräten

**Oliver Grote**  
BESTATTUNGEN

Erd-, Feuer-, See- und Naturbestattungen

24-Stunden-Hilfe im Sterbefall

Telefon 0 21 51 / 94 16 20  
Himbergstraße 2 · 47239 Duisburg  
www.grote-bestattungen.de

01. Juli 2017:  
BODENBELÄGE AUS HOLZ  
Aufbau und Pflege  
- natürlich und langlebig -

NATURBAU niederrhein  
Handel mit Naturbaustoffen

Bei uns finden Sie:  
▲ ökologisch, gesunden, wertbeständigen Ausbau  
▲ Naturfarben- und Öle  
▲ ökologische Dämmstoffe (Hanf, Zellulose, Weichholzfaser-Dämmplatten)  
▲ Parkett u. Massivdielen ▲ Naturteppichböden / Korkböden ▲ Lehmputz u. Kalk

Naturbau Niederrhein  
Dorfstraße 23  
47239 Duisburg (Rumeln)  
www.naturbau-niederrhein.de

Telefon 02151 - 5 16 79 79  
Fax 02151 - 5 16 79 80  
Mobil 01 70 - 2 16 96 05  
info@naturbau-niederrhein.de

**ELEKTRO - MEISTER - BETRIEB**

**Fritz Ketzer**  
Service und Elektrotechnik  
rund ums Haus und Gewerbe

Ihr Fachmann vor Ort  
24-h Notdienst

Giesenfeldstraße 65  
47239 Duisburg-Kaldenhausen  
email: Fritz.Ketzer@t-online.de

Tel.: 0 21 51 - 40 58 62  
Fax: 0 21 51 - 40 58 86  
Mobil: 01 70 - 38 38 998

**REWE** Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Johann

**MALZERS**  
BACKSTUBE

»Jetzt die ersten Erdbeeren genießen!«  
**MALZERS Erdbeerplunder** Stück € 1,60

Rathausallee 11 · 47239 Duisburg  
Öffnungszeiten Montag bis Samstag von 6.30 bis 21.00 Uhr